

Produsele Weather Company Energy și Power

Termenii de Utilizare ("TdU") sunt alcătuiți din acești Termeni de Utilizare IBM – Termeni Specifici Ofertei SaaS ("Termenii Specifici Ofertei SaaS"), inclusiv Anexa A, de aici, și un document intitulat Termenii de Utilizare IBM – Termeni Generali ("Termenii Generali"), disponibil la următorul URL:

<http://www.ibm.com/software/sla/slabd.nsf/sla/tou-gen-terms/>, care este încorporat aici prin referință.

În eventualitatea unui conflict, Termenii Specifici Ofertei SaaS vor prevala față de Termenii Generali. Prin comandarea, accesarea sau utilizarea IBM SaaS, Clientul este de acord cu Termenii de Utilizare.

Termenii de Utilizare sunt guvernați de IBM International Passport Advantage Agreement, IBM International Passport Advantage Express Agreement sau IBM International Agreement for Selected IBM SaaS Offerings, după caz ("Contractul"), care împreună cu Termenii de Utilizare reprezintă acordul complet.

1. IBM SaaS

IBM SaaS – înseamnă interfețe de programare a aplicațiilor (API-uri) care-i furnizează Clientului acces la Conținut, după cum este descris în următoarele oferte IBM SaaS (numite colectiv "Produse Weather Company Energy și Power").

Conținut – înseamnă date meteorologice, atât din istorice, cât și prognozate, furnizate prin intermediul IBM SaaS (incluzând, dar fără a se limita la, prognoze, hărți, alerte și grafice), după cum este descris în acești Termeni Specifici Ofertei SaaS.

- Weather Company Energy Trader
- Weather Company Seasonal Forecasts for Energy and Utilities
- Weather Company Power Demand Forecasts

2. Indicii de Măsurare pentru Tarifare

IBM SaaS este vândut în baza unuia dintre următorii indici de măsurare pentru tarifare, după cum este specificat în Documentul Tranzacțional:

- Utilizator Activ** – este o unitate de măsură pentru obținerea IBM SaaS. Un Utilizator Activ este o persoană unică, ce a accesat IBM SaaS într-o manieră directă sau indirectă (de exemplu, printr-un program de multiplexare, un dispozitiv sau un server de aplicații), prin orice mijloace, și este desemnată pentru sau lucrează într-o locație fizică a Clientului (sau în aceeași, în cazul mai multor Utilizatori Activi). Trebuie obținute drepturi suficiente pentru a acoperi numărul de Utilizatori Activi care au accesat IBM SaaS pe durata perioadei de măsurare specificate în Dovada Dreptului de Utilizare (Proof of Entitlement - PoE) sau Documentul Tranzacțional al Clientului.
- ID de Entitate** – este o unitate de măsură pentru obținerea IBM SaaS. Un ID de Entitate este un identificator unic pentru orice entitate reprezentată în IBM SaaS. Trebuie obținute drepturi suficiente pentru a acoperi numărul de ID-uri de Entitate identificate în IBM SaaS pe durata perioadei de măsurare specificate în Dovada Dreptului de Utilizare (Proof of Entitlement - PoE) sau Documentul Tranzacțional al Clientului.

3. Tarife și Facturare

Suma de plată pentru IBM SaaS este specificată într-un Document Tranzacțional.

3.1 Tarife Lunare Parțiale

Un tarif lunar parțial, după cum este specificat în Documentul Tranzacțional, poate fi evaluat prin proratare.

3.2 Tarife pentru Excedent

Dacă utilizarea reală de către Client a IBM SaaS pe durata perioadei de măsurare depășește dreptul de utilizare specificat în PoE, Clientul va fi facturat pentru excedent după cum este specificat în Documentul Tranzacțional.

3.3 Verificarea

Clientul i) va menține și va furniza, la cerere, înregistrările și ieșirile instrumentelor de sistem, precum și acces la toate sediile Clientului, după cum este rezonabil necesar pentru ca IBM și auditorul său

independent să verifice respectarea de către Client a prevederilor Contractului și ii) va plasa o comandă și va plăti cu promptitudine pentru drepturile de utilizare necesare, la ratele practicate în acel moment de IBM, și pentru alte tarife și obligații stabilite ca urmare a unei astfel de verificări, după cum specifică IBM într-o factură. Aceste obligații privind verificarea conformității rămân în vigoare pe durata termenului IBM SaaS și doi ani după aceea.

4. Opțiunile pentru Termen și Reînnoire

Termenul IBM SaaS începe la data la care IBM anunță Clientul că acesta are acces la IBM SaaS, după cum este specificat în PoE. Dovada Dreptului de Utilizare (PoE) va specifica dacă oferta IBM SaaS este reînnoită automat, va fi furnizată mai departe pe bază de utilizare continuă sau se va termina la sfârșitul termenului.

În cazul reînnoirii automate, cu excepția situației în care Clientul, cu cel puțin 30 de zile înainte de expirarea termenului, trimite o notificare scrisă prin care anunță că nu dorește reînnoirea, oferta IBM SaaS va fi reînnoită automat pentru termenul specificat în PoE.

În cazul utilizării continue, oferta IBM SaaS va continua să fie disponibilă, de la lună la lună, până când Clientul trimite, cu 30 de zile înainte, o notificare scrisă privind terminarea. După această perioadă de 30 de zile, oferta IBM SaaS va rămâne disponibilă până la sfârșitul lunii calendaristice.

5. Suport Tehnic

Suportul tehnic pentru IBM SaaS este furnizat prin e-mail sau telefon. IBM va face disponibilă publicația IBM Software as a Service Support Handbook, la <https://www-01.ibm.com/software/support/handbook.html>, care conține informații privind contactarea suportului tehnic și alte informații și procese. Suportul Tehnic este furnizat cu IBM SaaS și nu este disponibil ca ofertă separată.

6. Termeni Suplimentari pentru Oferta IBM SaaS

6.1 Locații de Beneficiu Derivate

Când este aplicabil, taxele sunt bazate pe locațiile pe care Clientul le identifică ca loc unde beneficiază de IBM SaaS. IBM va aplica taxele utilizând adresa de afaceri specificată ca locație principală de beneficiu, atunci când se comandă un IBM SaaS, cu excepția cazului în care IBM primește alte informații de la Client. Clientul este responsabil pentru actualizarea acestor informații și furnizarea oricăror modificări către IBM.

6.2 Terminarea Serviciului

La expirarea sau terminarea abonamentului Clientului, vor fi șterse acreditările Clientului pentru accesul la produsele Energy specifice.

6.3 Restricții privind Utilizarea

- a. Clientul nu va utiliza IBM SaaS sau Conținutul pentru țintirea sau declanșarea publicității, pentru furnizarea publicității în funcție de Conținutul asociat cu locația oricărui utilizator al unei tehnologii axate pe consumator (de exemplu, publicitatea declanșată de informațiile meteorologice) și nu va utiliza IBM SaaS sau Conținutul pentru orice decizii bazate pe conținut sau marketing.
- b. Clientul nu va utiliza Conținutul ca parte a oricărei oferte, de orice tip, din partea unui post de televiziune sau de radio (de exemplu, prin aer, prin cablu sau prin satelit) sau serviciu de streaming cu abonament (de exemplu, Sling Television, Netflix, Hulu, Amazon Prime Video, HBO GO sau un post de radio echivalent), furnizate prin orice mijloace sau medii.
- c. Utilizarea de către Client a IBM SaaS și a Conținutului este limitată numai la propria utilizare internă. Client nu poate realiza, în nicio formă, reproducerea electronică, redistribuirea sau retransmiterea, sau revânzarea, sublicențierea, afișarea externă sau expunerea IBM SaaS sau a Conținutului, sau a oricăror părți ale acestora.
- d. Clientul i) va depune eforturi rezonabile, din punct de vedere comercial, pentru a preveni colectarea sau extragerea oricărei porțiuni a Conținutului de pe sistemele informatice, din produsele sau de sub controlul Clientului ("Custodia Clientului") și ii) va trimite cu promptitudine o notificare către IBM privind orice colectare sau extragere, cunoscută sau suspectă, în mod rezonabil, a Conținutului din Custodia Clientului. Apoi părțile vor discuta, cu bună credință, și vor încerca să determine acțiuni rezonabile, din punct de vedere comercial, pentru prevenirea pe viitor a unor astfel de activități. Dacă părțile nu reușesc să cadă de acord privind implementarea unor astfel de acțiuni rezonabile din punct de vedere comercial, într-un interval de cinci (5) zile lucrătoare de la notificarea inițială,

IBM va avea dreptul de a suspenda furnizarea Conținutului, pe durata intervalului de timp necesar pentru luarea măsurilor de protejare a Conținutului aflat în Custodia Clientului.

- e. Clientul va respecta politicile de confidențialitate privind accesul, utilizarea, partajarea și stocarea de către Client a informațiilor colectate, prin sau în relație cu utilizarea sa a Conținutului.
- f. Clientul este de acord că Produsele Weather Company Energy și Power Products, precum și specificațiile conexe, reprezintă informații IBM confidențiale și nu pot fi utilizate sau dezvăluite decât în conformitate cu prevederile acestor Termeni de Utilizare.
- g. Clientul confirmă că IBM, periodic, la discreția sa, poate modifica stilul, forma sau conținutul și poate elimina sau întrerupe segmente ale Conținutului, cu condiția ca IBM să includă Clientul în comunicările sale către clienți situați similar, privind modificările importante ale Conținutului.

6.4 Răspundere:

Pentru scopurile acestei oferte, următoarele sunt șterse din secțiunea Răspundere și Despăgubiri a Contractului:

"ii) daunele pentru vătămare corporală (inclusiv decesul); iii) daunele aduse bunurilor mobile și imobile"

6.5 Limitări privind Utilizarea pentru Țară

Clientul este responsabil pentru, și obligațiile IBM în baza acestor Termeni de Utilizare vor fi condiționate de determinarea de către Client a faptului că utilizarea sa a Conținutului este permisă și, în măsura în care este necesar, obținerea tuturor licențelor, permisiunilor, aprobărilor sau autorizărilor necesare de la orice agenție sau entitate guvernamentală din țara sau teritoriul în care operează sau utilizează Conținutul.

6.6 Materiale Ca Atare

TOATE INFORMAȚIILE METEOROLOGICE ȘI LEGATE DE STAREA VREMII, PROGNOZELE ȘI ALERTELE SUNT FURNIZATE "CA ATARE" ȘI IBM NU VA FI RESPONSABIL SAU RĂSPUNZĂTOR PENTRU ACURATEȚEA, FIABILITATEA, EXHAUSTIVITATEA SAU DISPONIBILITATEA UNOR ASTFEL DE MATERIALE.

6.7 Informații Personale și Conținut Reglementat

Acest IBM SaaS nu este conceput pentru cerințele de securitate specifice conținutului reglementat, cum ar fi informațiile personale sau informațiile personale sensibile. Clientul este responsabil pentru a determina dacă acest IBM SaaS îndeplinește cerințele Clientului privind tipul de conținut pe care îl utilizează Clientul în legătură cu IBM SaaS.

Anexa A

1. Descrierea IBM SaaS

Produsele Weather Company Energy și Power îi furnizează Clientului acces la și utilizarea produselor comandate de Client. IBM va seta și va abilita utilizarea de către Client a produselor furnizate, pentru a-i permite Clientului să accese produsele prin metodele convenite. În continuare sunt descrise ofertele de Pachete de Date Weather Company.

1.1 Weather Company Energy Trader

Acest pachet include acces la următorul Conținut:

Componentă	Descriere
Weather Company Energy Trader – North America Standard – Gas	<p>Platformă Weather de Suport pentru Decizii ce furnizează prognoze ce acoperă un interval de timp de 5 luni, începând din prezent. Prognozele pentru zilele 1-15 sunt furnizate atât zilnic, cât și la fiecare oră. Pentru lunile 1-5, sunt emise prognoze lunar. Sunt furnizate prognoze și observații pentru peste 125 de localități din America de Nord. Prognozele din zilele 1-15 sunt furnizate atât pentru localități, cât și pentru Regiunile cu Gaze Naturale din America de Nord.*</p> <p>Produs conceput special pentru companiile care doar comercializează gaze naturale în America de Nord.</p>
Weather Company Energy Trader – North America Standard – Power	<p>Platformă Weather de Suport pentru Decizii ce furnizează prognoze ce acoperă un interval de timp de 5 luni, începând din prezent. Prognozele pentru zilele 1-15 sunt furnizate atât zilnic, cât și la fiecare oră. Pentru lunile 1-5, sunt emise prognoze lunar. Sunt furnizate prognoze și observații pentru peste 125 de localități din America de Nord. Prognozele din zilele 1-15 sunt furnizate atât pentru localități, cât și pentru Regiunile cu Energie Electrică din America de Nord.*</p> <p>Produs conceput special pentru companiile care doar comercializează energie electrică în America de Nord.</p>
Weather Company Energy Trader – North America Basic	<p>Platformă Weather de Suport pentru Decizii ce furnizează prognoze ce acoperă un interval de timp de 5 luni, începând din prezent. Prognozele pentru zilele 1-15 sunt furnizate atât zilnic, cât și la fiecare oră. Pentru lunile 1-5, sunt emise prognoze lunar. Sunt furnizate prognoze pentru peste 50 de localități din America de Nord. Prognozele din zilele 1-15 sunt furnizate atât pentru localități, cât și pentru Regiuni cu Gaze Naturale din America de Nord.*</p> <p>Produs conceput special pentru companiile mici care comercializează gaze naturale în America de Nord și au un buget limitat.</p>
Weather Company Energy Trader – Europe Premium – National	<p>Platformă Weather de Suport pentru Decizii ce furnizează prognoze ce acoperă un interval de timp de 5 luni, începând din prezent. Prognozele pentru zilele 1-15 sunt furnizate atât zilnic, cât și la fiecare oră. Pentru lunile 1-5, sunt emise prognoze lunar. Sunt furnizate prognoze pentru peste 100 de localități din Europa. Prognozele din zilele 1-15 sunt furnizate pentru următoarele țări: Regatul Unit, Irlanda, Franța, Portugalia, Spania, Benelux, Austria, Elveția, Germania, Danemarca, Finlanda, Suedia, Norvegia, Grecia, Italia, Polonia, Turcia, Ucraina, Republica Cehă, Slovacia, Regiunea Baltică, Rusia de Vest, Europa de Sud-Est.</p> <p>Produs conceput special pentru companiile care comercializează energie electrică și/sau gaze naturale pe piața europeană.</p>

Componentă	Descriere
Weather Company Energy Trader – Mexico	<p>Platformă Weather de Suport pentru Decizii ce furnizează prognoze ce acoperă un interval de timp de 5 luni, începând din prezent. Prognozele pentru zilele 1-15 sunt furnizate atât zilnic, cât și la fiecare oră. Pentru lunile 1-5, sunt emise prognoze lunar. Sunt furnizate prognoze pentru peste 35 de localități din Mexic. Prognozele din zilele 1-15 sunt furnizate atât pentru localități, cât și pentru Regiunile cu Cerere de Energie Electrică din Mexic.*</p> <p>Produs conceput special pentru companiile implicate în comercializare sau prezente pe piața mexicană.</p> <p>Notă: Pentru a utiliza Weather Company Energy Trader – Mexico, Clientul trebuie să obțină și dreptul de utilizare pentru cel puțin una dintre aceste component: Weather Company Energy Trader – North America Standard – Gas, Weather Company Energy Trader – North America Standard – Power sau Weather Company Energy Trader – North America Basic.</p>
Weather Company Energy Trader – Asia Premium – National	<p>Platformă Weather de Suport pentru Decizii ce furnizează prognoze ce acoperă un interval de timp de 5 luni, începând din prezent. Prognozele pentru zilele 1-15 sunt furnizate atât zilnic, cât și la fiecare oră. Pentru lunile 1-5, sunt emise prognoze lunar. Sunt furnizate prognoze pentru peste 30 de localități din Asia, în care condițiile meteorologice influențează cererea de gaze naturale. Prognozele din zilele 1-15 sunt furnizate pentru următoarele țări: China, Japonia, Coreea de Sud.</p> <p>Produs conceput special pentru companiile care comercializează gaze naturale sau gaze naturale lichefiate în Asia sau care activează pe piața europeană și vor să monitorizeze condițiile meteorologice din Asia, pentru a potențialul impact asupra pieței din Europa.</p>
Weather Company Energy Trader – Australia Premium – National	<p>Platformă Weather de Suport pentru Decizii ce furnizează prognoze ce acoperă un interval de timp de 5 luni, începând din prezent. Prognozele pentru zilele 1-15 sunt furnizate atât zilnic, cât și la fiecare oră. Pentru lunile 1-5, sunt emise prognoze lunar. Sunt furnizate prognoze pentru localități din Australia de Est, în care condițiile meteorologice influențează cererea de gaze naturale și energie electrică. Printre localitățile în care sunt furnizate prognoze pentru zilele 1-15 se numără Sydney, Brisbane și Melbourne.</p> <p>Produs conceput special pentru companiile care activează pe piețele de energie din Australia.</p>

1.2 Weather Company Seasonal Forecasts for Energy and Utilities

Acest pachet include acces la următorul Conținut:

Componentă	Descriere
Weather Company Seasonal Forecasts for Energy & Utilities – North America	O discuție privind prognoza, livrată în format PDF, care furnizează valorile temperaturile și precipitațiile anticipate pentru America de Nord în următoarele 5 luni. Discuția începe în ziua de marți din a 2-a săptămână completă a lunii și este actualizată pe durata ultimei săptămâni a lunii.
Weather Company Seasonal Forecasts for Energy & Utilities – Europe	O discuție privind prognoza, livrată în format PDF, care furnizează valorile temperaturile și precipitațiile anticipate pentru Europa în următoarele 5 luni. Discuția începe în ziua de marți din a 2-a săptămână completă a lunii și este actualizată pe durata ultimei săptămâni a lunii.
Weather Company Seasonal Forecasts for Energy & Utilities – Asia	O discuție privind prognoza, livrată în format PDF, care furnizează valorile temperaturile și precipitațiile anticipate pentru Asia în următoarele 5 luni. Discuția începe în ultima săptămână a lunii.

Componentă	Descriere
Weather Company Sub-Seasonal Forecasts for Energy & Utilities – North America	O discuție privind prognoza, livrată în format PDF, care furnizează valorile temperaturile și precipitațiile anticipate pentru America de Nord în săptămânile 3, 4 și 5. Discuția este actualizată în fiecare marți, la ora 11 ET.
Weather Company Sub-Seasonal Forecasts for Energy & Utilities – Europe	O discuție privind prognoza, livrată în format PDF, care furnizează valorile temperaturile și precipitațiile anticipate pentru Europa în săptămânile 3, 4 și 5. Discuția este actualizată în fiecare miercuri, la ora 11 ET.

1.3 Weather Company Power Demand Forecasts

Acest pachet include acces la următorul Conținut:

Componentă	Descriere
Weather Company Power Demand Forecasts – PJM	Prognoza pentru zilele 1-15 a cererii așteptate de energie electrică în Regiunea cu Energie Electrică PJM. Prognozele sunt actualizate în fiecare oră și sunt afișate împreună cu cele mai recente observații, prognozele modelului meteorologic și prognoza emisă de operatorul Regiunii cu Energie Electrică PJM.*
Weather Company Power Demand Forecasts – ERCOT	Prognoza pentru zilele 1-15 a cererii așteptate de energie electrică în Regiunea cu Energie Electrică ERCOT. Prognozele sunt actualizate în fiecare oră și sunt afișate împreună cu cele mai recente observații, prognozele modelului meteorologic și prognoza emisă de operatorul Regiunii cu Energie Electrică ERCOT.*
Weather Company Power Demand Forecasts – MISO	Prognoza pentru zilele 1-15 a cererii așteptate de energie electrică în Regiunea cu Energie Electrică MISO. Prognozele sunt actualizate în fiecare oră și sunt afișate împreună cu cele mai recente observații, prognozele modelului meteorologic și prognoza emisă de operatorul Regiunii cu Energie Electrică MISO.*

* Regiunile sunt în conformitate cu cele definite sau înțelese de Federal Energy Regulatory Commission, U.S. Energy Information Administration sau CENACE (Centrul Național pentru Controlul Energiei, din Mexico).

1.4 Weather Company Power Generation Forecasts

Acest pachet include acces la următorul Conținut:

Componentă	Descriere
Weather Company Wind Power Generation Forecasts – Trained	Prognoze pentru zilele 1-7 privind generarea așteptată de energie eoliană a unei ferme eoliene. Modelul utilizat pentru generarea prognozei este format pe baza observațiilor în timp privind viteza vântului la ferma eoliană respectivă, care sunt furnizate de Client. Prognozele sunt actualizate în fiecare oră și sunt livrate prin platforma bazată pe SaaS, precum și în fișiere CSV găzduite pe un server FTP sigur.
Weather Company Wind Power Generation Forecasts – Untrained	Prognoze pentru zilele 1-7 privind generarea așteptată de energie eoliană a unei ferme eoliene. Modelul utilizat pentru generarea prognozei este un model generic, deoarece nu sunt disponibile observații în timp privind viteza vântului la ferma eoliană. Prognozele sunt actualizate în fiecare oră și sunt livrate prin platforma bazată pe SaaS, precum și în fișiere CSV găzduite pe un server FTP sigur.

Componentă	Descriere
Weather Company Solar Power Generation Forecasts – Trained	Proгноze pentru zilele 1-7 privind generarea așteptată de energie solară a unei ferme solare. Modelul utilizat pentru generarea prognozei este format pe baza observațiilor în timp privind energia solară la ferma solară respectivă, care sunt furnizate de Client. Prognozele sunt actualizate în fiecare oră și sunt livrate prin platforma bazată pe SaaS, precum și în fișiere CSV găzduite pe un server FTP sigur.
Weather Company Solar Power Generation Forecasts – Untrained	Proгноze pentru zilele 1-7 privind generarea așteptată de energie solară a unei ferme solare. Modelul utilizat pentru generarea prognozei este un model generic, deoarece nu sunt disponibile observații în timp privind energia solară la fermă. Prognozele sunt actualizate în fiecare oră și sunt livrate prin platforma bazată pe SaaS, precum și în fișiere CSV găzduite pe un server FTP sigur.

Prognozele Weather Company Power Generation sunt, în parte, bazate pe datele furnizate de Centrul European de Prognoză pe Durată Medie (European Centre for Medium Range Weather Forecasting - ECMWF).